



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
 SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL DIRECTORATE
 WELSH GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS NORTHERN IRELAND

EXPORT OF BOVINE SEMEN TO TUNISIA: PART A/
 EXPORTATION DE SEMENCE BOVINE VERS LA TUNISIE: PARTIE A

No:/ N°:.....

HEALTH CERTIFICATE/ CERTIFICAT SANITAIRE

EXPORTING COUNTRY:/ PAYS EXPORTATEUR : UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI

FOR COMPLETION BY:/ À REMPLIR PAR: OFFICIAL VETERINARIAN/
 VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

I. IDENTIFICATION OF THE SEMEN/IDENTIFICATION DE LA SEMENCE

Identity of donor bull(s)/ Identification du/des taureau(x) donneur(s) (name, date of birth, registration number)/ (nom, date de naissance, numéro d'immatriculation)	Breed/ Race	Number and volume of semen straws/ Nombre et volume des paillettes	Date(s) of collection and date code(s) (*)/ Date(s) de collecte et code(s) de date (*)

* Explanation of date code(s)/ Explication du/des code(s) de date

.....

II. ORIGIN OF THE SEMEN/ ORIGINE DE LA SEMENCE

1) Name and address of Semen Collection Centre:/ Nom et adresse du Centre de
collecte de semence:

.....

2) Approval number of Semen Collection Centre:/ Numéro d'agrément du Centre de
collecte de semence:

.....

3) (a) Name and address of consignor:/ Nom et adresse de l'expéditeur:

.....
.....

4) The semen consignment is to be sent from (place of loading):/ La semence doit être expédiée de (lieu de chargement):

.....
.....

III. DESTINATION OF THE SEMEN/ DESTINATION DE LA SEMENCE

1) Name and address of consignee:/ Nom et adresse du destinataire:

.....
.....

2) Means of transportation (including registration number of vehicle, flight number of aircraft or name of ship):/ Moyen de transport (y compris numéro d'immatriculation du véhicule, numéro de vol de l'avion ou nom du navire) :

.....

3) Number of seal on transport container:/ Numéro de scellé sur le contenant utilisé pour le transport:

.....

4) Address of actual destination of semen:/ Adresse de la destination exacte de la semence:

.....
.....

5) Import permit number(s):/ Numéro(s) de permis d'importation:

.....

IV. HEALTH INFORMATION/ INFORMATIONS SANITAIRES

I, the undersigned, certify that:/ Je, soussigné(e), certifie que:

1) the semen described in Paragraph I was derived from bull(s) standing at the Semen Collection Centre described in Paragraph II, which is approved by the competent veterinary authorities of the United Kingdom and is under official veterinary control;/ la semence décrite au paragraphe I provient d'un/de taureau(x) stationné(s) au Centre de collecte de semence décrit au paragraphe II, lequel est agréé par les autorités vétérinaires compétentes du Royaume-Uni et est placé sous le contrôle de vétérinaires officiels;

2) prior to entering the approved Semen Collection Centre, all bovine animals have been subjected to a period of isolation of at least 28 days in special accommodation approved by the competent veterinary authority;/ avant d'entrer au Centre de collecte de semence agréé, tous les animaux de l'espèce bovine ont subi une période d'isolation d'au moins 28 jours dans des locaux spéciaux agréés par l'autorité vétérinaire compétente;

3) within the 28 day period prior to commencing the period of isolation referred to in paragraph IV 2) above, all the bovine animals have been subjected to the following tests:/ durant la période de 28 jours précédant le commencement de la période d'isolation à laquelle on se réfère au paragraphe IV 2) ci-dessus, tous les animaux de l'espèce bovine ont subi les tests suivants:

a) BRUCELLOSIS: * a serum agglutination test (SAT) (negative SAT means less than 30 IU/ml), * a complement fixation test (CFT) (negative CFT means less than 20 ICFTU/ml), or *.....(a serological test prescribed by the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Manual for international trade), with negative results;/ BRUCÉLLOSE: * un test de séro-agglutination (SAT) (un résultat négatif au test SAT signifie moins de 30 UI/ml), * un test de fixation du complément (CFT) (un résultat négatif au test CFT signifie moins de 20 ICFTU/ml), ou *.....(un test sérologique prescrit par le Manuel pour le commerce international des animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE)), avec des résultats négatifs;

b) TUBERCULOSIS:/ TUBERCULOSE: a comparative intradermal tuberculin test using avian and bovine purified protein derivative (PPD) tuberculins, with negative results according to the Department's standard interpretation;/ une intradermotuberculination comparative utilisant des tuberculines aviaires et bovines à dérivé protéique purifié (PPD), avec des résultats négatifs selon l'interprétation normalisée du département;

c) BOVINE VIRAL DIARRHOEA/MUCOSAL DISEASE (BVD-MD):/ DIARRHÉE VIRALE BOVINE/MALADIE DES MUQUEUSES (BVD-MD):

(i) a virus isolation test or a test for virus antigen, with negative results. In the case of an animal less than six months old, the test has been deferred until that age has been reached;/ un test d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux, avec des résultats négatifs. Dans le cas d'un animal âgé de moins de six mois, le test a été différé jusqu'à ce que l'animal ait atteint cet âge;

(ii) a serological test to determine the serological status of every animal;/ un test sérologique pour déterminer le statut sérologique de chaque animal;

d) INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVO-VAGINITIS (IBR/IPV):/ RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE/VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV): a * serum neutralisation test (SNT) or * enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) with negative results;/ * un test sérologique par neutralisation virale (SNT) ou * un test immuno-enzymatique (ELISA), avec des résultats négatifs;

e) ENZOOTIC BOVINE LEUKOSIS:/LEUCOSE BOVINE ENZOOTIQUE: * an agar gel immunodiffusion test (AGIDT) or * enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA), with negative results;/ * un test d'immunodiffusion en gélose (AGIDT) ou * un test immuno-enzymatique (ELISA), avec des résultats négatifs;

4) during the period of 28 days isolation referred to in paragraph IV 2) above, all the bovine animals have been subjected to the following tests:/ durant la période d'isolation de 28 jours à laquelle on se réfère au paragraphe IV 2) ci-dessus, tous les animaux de l'espèce bovine ont subi les tests suivants:

a) BRUCELLOSIS:/ BRUCÉLLOSE: * a serum agglutination test (SAT) (negative SAT means less than 30 IU/ml), * a complement fixation test (CFT) (negative CFT means less than 20 ICFTU/ml), or *.....(a serological test prescribed by the OIE Terrestrial Manual for international trade), with negative results;/ * un test de séro-agglutination (SAT) (un résultat négatif au test SAT signifie moins de 30 UI/ml), * un test de fixation du complément (CFT) (un résultat négatif au test CFT signifie moins de 20 ICFTU/ml), ou *.....(un test sérologique prescrit par le Manuel pour le commerce international des animaux terrestres de l'OIE), avec des résultats négatifs;

b) BOVINE VIRAL DIARRHOEA/MUCOSAL DISEASE (BVD-MD):/ DIARRHÉE VIRALE BOVINE/MALADIE DES MUQUEUSES (BVD-MD):

(i) a virus isolation test or a test for virus antigen, with negative results;/ un test d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux, avec des résultats négatifs;

(ii) a serological test to determine the serological status of every animal;/ un test sérologique pour déterminer le statut sérologique de chaque animal ;

c) BOVINE GENITAL CAMPYLOBACTERIOSIS (*Campylobacter fetus venerealis*):/ CAMPYLOBACTÉRIOSE GÉNITALE BOVINE (*Campylobacter fetus venerealis*): * an immunofluorescent antibody test * or a culture test on a sample of preputial material, with negative results;/ * un test de recherche des anticorps par immunofluorescence * ou un test de mise en culture réalisé sur un prélèvement préputial, avec des résultats négatifs;

d) TRICHOMONIASIS (*Trichomonas fetus*):/ TRICHOMONOSE (*Trichomonas fetus*): a microscopic examination and culture test on a sample of preputial material, with negative results;/ un examen microscopique et un test de mise en culture réalisés sur un prélèvement préputial, avec des résultats négatifs;

e) INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVO-VAGINITIS (IBR/IPV):/ RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE/VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR/IPV): a * serum neutralisation test (SNT) or * enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) with negative results;/ un * test sérologique par neutralisation virale (SNT) ou un test immuno-enzymatique (ELISA), avec des résultats négatifs;

* Delete as appropriate/*Rayer la mention inutile

Official Stamp/Cachet officiel Signed/Signé RCVS
Official Veterinarian/Vétérinaire officiel

.....
Name in block letters/Nom en lettres capitales

Date/Date

Address/Adresse
.....
.....
.....

CONTINUED ON 7258CON (PART B)
SUITE 7258CON (PARTIE B)

SPENDING